

# FIRECORE®

## GREEN BEAM SELF-LEVELING 4 x 360 LASER LEVEL

Model: G60



---

|               |       |
|---------------|-------|
| English-----  | 1~10  |
| Deutsch-----  | 11~20 |
| Français----- | 21~30 |
| Español-----  | 31~40 |

---



**support@FIRECOREtools.com**

# Table of Contents

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Safety Instructions.....</b> | <b>1</b>  |
| <b>Product Overview .....</b>   | <b>2</b>  |
| Laser Level.....                | 2         |
| Remote Controller.....          | 3         |
| Battery Charging.....           | 4         |
| Unpacking.....                  | 6         |
| <b>Operating Modes.....</b>     | <b>7</b>  |
| Self-leveling Mode.....         | 7         |
| Manual Mode.....                | 7         |
| Pulse Mode.....                 | 7         |
| <b>Specifications.....</b>      | <b>8</b>  |
| <b>Maintenance.....</b>         | <b>9</b>  |
| <b>Troubleshooting .....</b>    | <b>9</b>  |
| <b>Warranty.....</b>            | <b>10</b> |

# Safety Instructions

EN

Working safely with the measuring tool is possible when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed. Never make warning labels on the measuring tool unrecognizable. Save these instructions for reference.

## **WARNING**

**LASER RADIATION.** Do not stare into beam. Class II laser product. Turn the laser beam on only when using this tool.

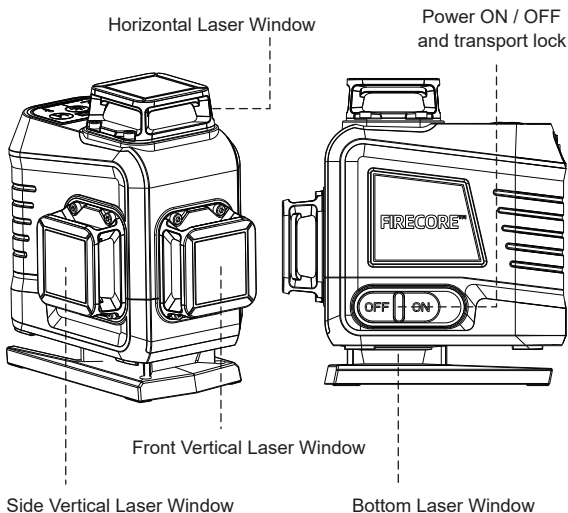


- Do not remove or deface warning labels. If labels are removed user or others may inadvertently expose themselves to radiation.
- Do not operate the laser in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Use the laser only with the specifically designated batteries. Use of any other batteries may create a risk of fire.
- Store idle laser out of reach of children and other untrained persons. Lasers are dangerous in the hands of untrained users.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Do not use optical tools such as a telescope or transit to view the laser beam. Serious eye injury could result.
- Do not place the laser in a position which may cause anyone to intentionally or unintentionally stare into the laser beam. Serious eye injury could result.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser. Serious eye injury may result.

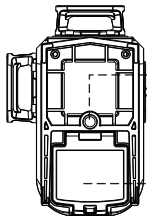
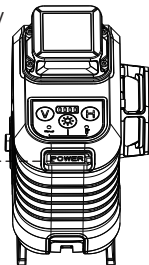
- Do not modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous laser radiation exposure.
- Position the laser securely on a level surface. Damage to the laser or serious injury could result if the laser falls.
- Turn the laser off when it is not in use. Leaving the laser on increases the risk of staring into the laser beam.

## Product Overview

### Laser Level



Type-C Battery  
Charging Port

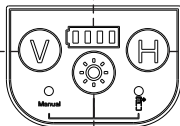


1/4"  
Screw Hole

Battery  
Compartment

Battery indicator

Vertical Laser Line

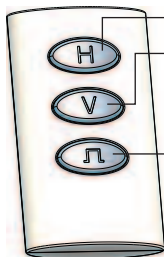


Horizontal Laser Line

Brightness Adjustment / Pulse Mode / Manual Mode

**NOTE:** Four battery indicators - Fully charged  
One battery indicators - Low battery

## Remote Controller



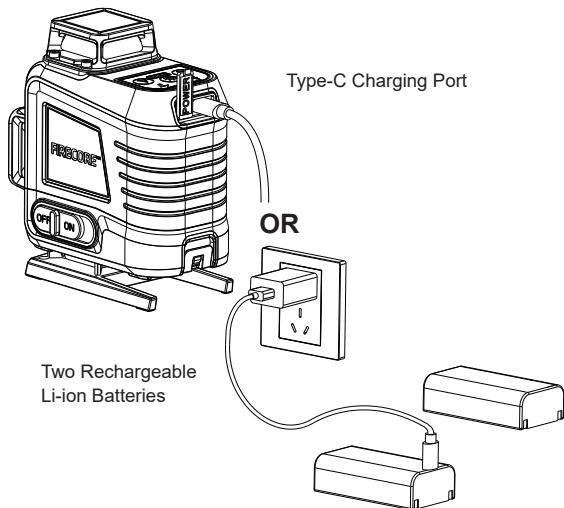
• Control the horizontal laser line

• Control the front/side vertical line

• Control the brightness/pulse mode  
of the laser, there are 3 gears to adjust

### **⚠ WARNING**

- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



## Charge the measuring tool

- Use the included charger and Type-C charging cable to charge the measuring tool.
- When the tool is being charged with Type-C charging cable, the indicator light turns blue and flashes.
- When the measuring tool is fully charged, the indicator light turns blue and stops flashing.
- When the battery is being charged alone, the indicator light on the battery is red and turns green when fully charged.

Note: The measuring tool is supplied partially charged. To ensure full power capacity, fully charge the measuring tool before using your tool for the first time.

## Warning

EN

### WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



### WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- The battery may explode or leak, and as a result, it may cause personal injury and fire.
- To reduce such risks, please strictly follow all instructions and warnings on the battery label and plug.
- Do not mix battery compounds while assembling the battery.
- Do not put the battery into the fire.
- Always keep the battery away from children
- Do not dispose of this product as household waste.
- Batteries should be disposed of in accordance with local waste disposal regulations
- Please follow the local WEEE directive for collecting and processing electrical and electronic waste.



LI-ION



# Unpacking

When unpacking the box, do not discard any packing materials until all of the contents are accounted for:

**a. Open the carton to locate the following:**

- G60 Laser Level
- 2 x Rechargeable Li-ion Batteries
- Remote Controller
- Wall Bracket and Steel Sheet
- Type-C Charging Cable and Charger
- 360-Degree Rotating Base and Lifting Base
- Hard Carry Case
- User Manual

**b. Carefully lift the laser level out of the carton and place it on a stable, flat surface.**

# Operating Modes

## Self-leveling Mode

To switch on the measuring tool, slide lock switch to " ON " position. Immediately after switching on, the measuring tool projects one 360 degree horizontal line with automatic leveling range of  $\pm 4^\circ$  and will automatically level within 3 seconds. Once the leveling is finished, the laser beams won't flash anymore. Shortly press the corresponding button to control the laser beams.

## Manual Mode

In manual mode, the measuring tool won't be self-leveling. It could be held by hand or placed on an inclined surface to project a rigid laser beam in any orientation.

Keep the power switch on "OFF" position, press and hold the "  " for more than 3 seconds, then it enters in manual mode, the left side indicator will turn green. Single-press "  " to adjust brightness cyclically, three gears are available. To turn off the measuring tool, just press and hold the "  " for 3 seconds.

## Pulse Mode

Slide the power switch to the "ON" position, single press "  " to enter the pulse mode, the right side indicator light will turn green (This function can be activated in manual mode, both indicators will turn green and laser line flash every 5 seconds). When you open pulse mode, you can use a laser receiver (not included) to detect the laser beam at long distances or when the strong sunlight make the laser lines are not visible.

# Specifications

|                             |                                                         |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|
| Model                       | G60                                                     |
| Laser Line                  | 16 Lines                                                |
| Leveling Type               | Gravity Pendulum                                        |
| Laser Class                 | Class 2 (IEC/EN 60825-1:2014),<br><1mW power output     |
| Laser Wavelength            | 505nm-520nm                                             |
| Leveling Range              | $\pm 4^{\circ}$                                         |
| Overall Accuracy            | $\pm 1.5\text{mm}/7\text{M}$ ( $\pm 1/17$ in. at 23 ft) |
| Working Distance            | 30m/100 ft.                                             |
| Used with Receiver          | 50m (165 ft.) with the FD30 laser detector              |
| IP Rating                   | IP54 water/dust resistance                              |
| Battery Capacity            | 3.7V / 4000mAh Li-ion Battery                           |
| Reference Operation Time    | about 5 hours (with all laser beams on)                 |
| Mount Size                  | 1/4"-20                                                 |
| Operation Temperature Range | -10 °C and +50 °C                                       |
| Storage Temperature Range   | -20 °C and +60 °C                                       |

\* Important: Under unfavorable conditions, such as in bright sunlight or when targeting poorly reflecting or very rough surfaces, the tool's measuring range and accuracy will be reduced.

# Maintenance

- Maintain and keep the measuring tool clean at all times.
- Regularly clean the surfaces at the exit opening of the laser in particular, and attention to any fluff or fibers.
- Wipe off debris using a moist and soft cloth, do not use any cleaning agents or solvents.
- Do not immerse the measuring tool in water or other fluids.
- Store and transport the measuring tool only in the supplied protection packing.
- If the laser level is unusable, it should be repaired by an authorized after-sales service. Do not open the gauge by yourself.
- In case of repairs, send the measuring tool packed in its protective packing.

## Troubleshooting

Q: Couldn't turn off the laser level by pressing the "  " button when it is in Auto Self-leveling Mode.

A: In Auto Self-leveling mode, the "  " button is used to adjust the laser brightness (single-press) and pulse mode. You can slide lock switch to "OFF" position to turn off.

Q: Auto Self-leveling mode doesn't work.

A: Make sure the lock switch is at " ON " position and self-leveling range is about  $\pm 4^\circ$ , otherwise it will always blink.

Q: Laser line is not projected.

A: Charge the laser tool and make sure the power switch is pushed to "ON" position.

Q: There are lots of reflected laser lines.

A: It's normal when the laser level is used around glass or ceramic tile.

# Warranty

We are confident in the quality of our products and offer outstanding guarantee for professional users. This statement is in addition to and in no way prejudices your contractual rights as a professional user to your statutory rights as a private non-professional user. We warrant our laser level(s) against faults in materials and/or workmanship for one year from the date of purchase, provided that:

- Proof of purchase is produced;
- Service/repairs have not been attempted by unauthorized persons;
- The product has been subject to fair wear and tear;
- The product has not been misused; Defective products will be repaired or replaced, free of charge or at our discretion, if sent together with proof of purchase to our authorized distributor(s.)
- This Warranty does not cover faults caused by accidental damage, unfair wear and tear, and use other than in accordance with the manufacturers' instructions or repair or alteration of this product not authorized by us. Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.
- Customer is responsible for the correct use and care of the tool. Moreover customer is completely responsible for periodically checking the accuracy of the laser, and therefore for the calibration of the tool.
- You can enjoy 12 months limited warranty but up to 24 months longer warranty if you sign up as a member through the product registration. Please scan the QR code above to activate your priority.



# Table des matières

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Sicherheitshinweise.....</b> | <b>11</b> |
| <b>Produktübersicht .....</b>   | <b>12</b> |
| Lasergesät.....                 | 12        |
| Fernbedienung.....              | 13        |
| Batterieaufladung.....          | 14        |
| Auspacken.....                  | 16        |
| <b>Betriebsarten.....</b>       | <b>17</b> |
| Selbstnivellierungsmodus.....   | 17        |
| Manueller Modus.....            | 17        |
| Pulsmodus.....                  | 17        |
| <b>Spezifikationen.....</b>     | <b>18</b> |
| <b>Wartung.....</b>             | <b>19</b> |
| <b>Fehlerbehebung .....</b>     | <b>19</b> |
| <b>Garantie.....</b>            | <b>20</b> |

# Sicherheitshinweise

Ein sicheres Arbeiten mit dem Messgerät ist möglich, wenn die Bedienungs- und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und die darin enthaltenen Anweisungen genau befolgt werden. Warnhinweise am Messgerät niemals unkenntlich machen. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen auf.

## **WARNUNG**

**LASERSTRAHLUNG.** Nicht in den Strahl blicken. Laserprodukt der Klasse II. Schalten Sie den Laserstrahl nur ein, wenn Sie dieses Gerät verwenden.

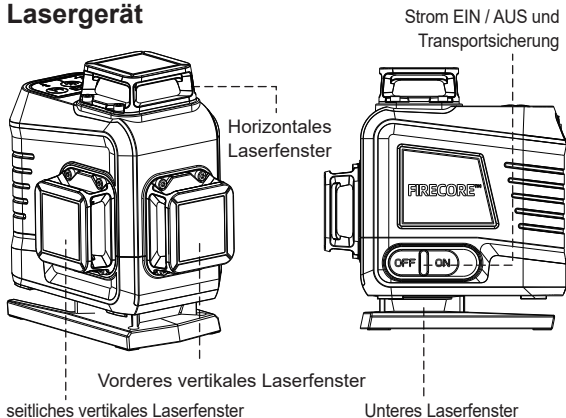


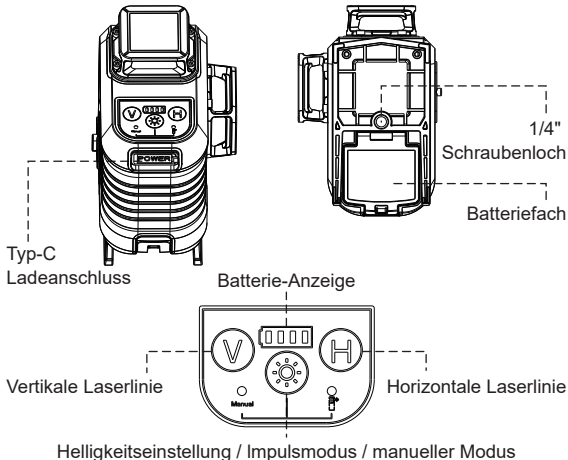
- Entfernen oder verunstalten Sie keine Warnschilder. Wenn die Schilder entfernt werden, können sich der Benutzer oder andere Personen versehentlich der Strahlung aussetzen.
- Betreiben Sie den Laser nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Verwenden Sie den Laser nur mit den dafür vorgesehenen Batterien. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Brandgefahr führen.
- Bewahren Sie ungenutzte Laser außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen ungeschulten Personen auf. Laser sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- oder ausschalten lässt. Jedes Werkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Verwenden Sie keine optischen Hilfsmittel, wie z. B. ein Teleskop oder einen Transit, um den Laserstrahl zu betrachten. Schwere Augenverletzungen könnten die Folge sein.

- Stellen Sie den Laser nicht in der Nähe einer reflektierenden Oberfläche auf, die den Laserstrahl in Richtung der Augen einer Person reflektieren könnte. Schwere Augenverletzungen könnten die Folge sein.
- Betreiben Sie den Laser nicht in der Nähe von Kindern und erlauben Sie Kindern nicht, den Laser zu bedienen. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.
- Verändern Sie den Laser in keiner Weise. Eine Veränderung des Geräts kann zu einer gefährlichen Laserstrahlung führen.
- Stellen Sie den Laser sicher auf eine ebene Fläche. Wenn der Laser herunterfällt, kann er beschädigt werden oder zu schweren Verletzungen führen.
- Schalten Sie den Laser aus, wenn er nicht benutzt wird. Wenn Sie den Laser eingeschaltet lassen, erhöht sich das Risiko, in den Laserstrahl zu blicken.

## Produktübersicht

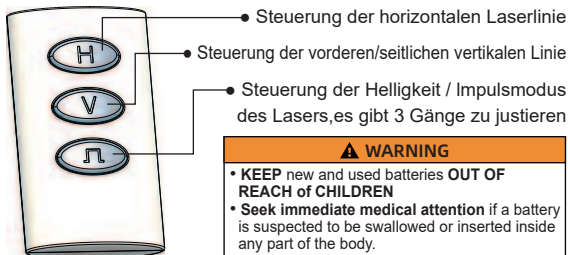
### Lasergerät

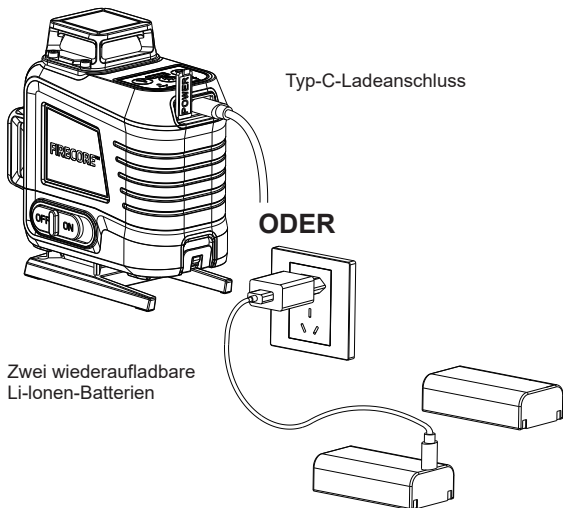




**HINWEIS:** Vier Batterieanzeigen - Vollständig geladen  
Eine Batterieanzeige - schwache Batterie

## Fernbedienung





## Das Gerät aufladen

- Laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Typ-C-Ladekabel auf.
  - Während das Gerät geladen wird, leuchtet die Anzeige blau und blinkt.
  - Wenn das Gerät vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige blau und hört auf zu blinken.
  - Wenn Sie den Akku allein aufladen, leuchtet die Anzeigelampe am Akku rot und wird grün, wenn er vollständig geladen ist.
- Hinweis: Das Gerät wird teilweise voll aufgeladen geliefert. Um eine ausreichende Leistung zu gewährleisten, laden Sie das Lasergerät vor der ersten Verwendung vollständig auf.

## WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



## WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- Die Batterie kann explodieren oder auslaufen und infolgedessen zu Verletzungen und Feuer verursachen.
- Um solche Risiken zu verringern, befolgen Sie bitte strikt alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Etikett und dem Stecker der Batterie.
- Mischen Sie beim Zusammenbau der Batterie keine Batteriekomponenten.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Halten Sie die Batterie immer von Kindern fern.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll.
- Batterien sollten gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften entsorgt werden.
- Bitte beachten Sie die örtliche WEEE-Richtlinie zur Sammlung und Verarbeitung von Elektro- und Elektronikschrott.



LI-ION



# Auspacken

Werfen Sie beim Auspacken des Kartons kein Verpackungsmaterial weg, bevor der gesamte Inhalt erfasst ist:

**a. Öffnen Sie den Karton und suchen Sie Folgendes:**

- G60 Kreuzlinienlaser 4 × 360°
- 2 x wiederaufladbare Li-Ionen-Batterien
- Fernbedienung
- Wandhalterung und Stahlblech
- Typ-C-Kabel und Ladegerät
- Hartschalenkoffer
- 360-Grad-Drehsockel und Hebesockel
- Benutzerhandbuch

**b. Nehmen Sie den Kreuzlinienlaser aus dem Karton und stellen Sie ihn auf eine stabile, ebene Fläche.**

# Betriebsarten

## Selbstnivellierungsmodus

Schieben Sie den Sperrschalter in die Position „ON“, um das Gerät einzuschalten. Das Lasergerät projiziert sofort eine horizontale 360-Grad-Linie mit einem automatischen Nivellierbereich von  $\pm 4^\circ$  und nivelliert sich innerhalb von 3 Sekunden selbst. Nach Abschluss der Nivellierung blinkt der Laserstrahl nicht mehr. Drücken Sie „H“ und „V“, um den Laserstrahl zu wechseln.

## Manueller Modus

Stellen Sie den Netzschalter auf „OFF“, halten Sie die „“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, die „Manual“-Anzeige leuchtet grün und das Gerät geht in den manuellen Modus. Die Helligkeit der Laserlinie kann durch Drücken der „“-Taste verringert und beim dritten Mal wieder auf maximale Helligkeit eingestellt werden. Der Modus wird ausgeschaltet, wenn die „“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt wird und die „Manual“-Anzeige erlischt.

Im manuellen Modus nivelliert sich das Messgerät nicht selbst. Es kann mit der Hand gehalten oder auf eine schräge Fläche gestellt werden, um einen starren Laserstrahl in jede Richtung zu projizieren.

## Impulsmodus

Nach dem Einschalten des Lasers drücken Sie die „“-Taste, die rechte Empfängeranzeige leuchtet grün, d.h. der Impulsmodus wird aktiviert. (Diese Funktion kann sowohl im Selbstnivelliermodus als auch im manuellen Modus aktiviert werden).

Wenn die Laserlinie schwach ist oder der Erfassungsbereich weit ist, schalten Sie den Impulsmodus ein, Sie können ihn mit dem Laserempfänger (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, um den Arbeitsbereich zu erweitern.

# Specifications

|                           |                                                            |
|---------------------------|------------------------------------------------------------|
| Modell                    | G60                                                        |
| Laserlinie                | 16 Zeilen                                                  |
| Typ der Nivellierung      | Schwerkraft Pendel                                         |
| Laser-Typ                 | Klasse 2 (IEC/EN 60825-1:2014),<br><1mW Ausgangsleistung   |
| Laser-Wellenlänge         | 505nm-520nm                                                |
| Nivellierbereich          | $\pm 4^\circ$                                              |
| Genauigkeit               | $\pm 1,5\text{mm}/7\text{m}$ ( $\pm 1/17$ in. bei 23 ft)   |
| Arbeitsabstand            | 30m/100 ft.                                                |
| Verwendung mit Empfänger  | 50m (165 ft.) mit Laserdetektor                            |
| Schutzklasse              | IP54 Wasser-/Staubschutz                                   |
| Batteriekapazität         | 3,7V / 4000mAh Li-Ionen-Akku                               |
| Referenz-Laufzeit         | ca. 5 Stunden<br>(mit allen eingeschalteten Laserstrahlen) |
| Montage Abmessungen       | 1/4"-20                                                    |
| Betriebstemperaturbereich | -10 °C und +50 °C                                          |
| Lagertemperaturbereich    | -20 °C und +60 °C                                          |

\* Wichtig: Unter ungünstigen Bedingungen, wie z. B. bei hellem Sonnenlicht oder beim Anvisieren von schlecht reflektierenden oder sehr rauen Oberflächen, verringern sich Messbereich und Genauigkeit des Geräts.

# Wartung

- Pflegen und halten Sie das Messwerkzeug stets sauber.
- Reinigen Sie regelmäßig insbesondere die Oberflächen an der Austrittsöffnung des Lasers und achten Sie auf eventuelle Flusen oder Fasern.
- Wischen Sie Verschmutzungen mit einem feuchten und weichen Tuch ab, verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Tauchen Sie das Messwerkzeug nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lagern und transportieren Sie das Messgerät nur in der mitgelieferten Schutzverpackung.
- Wenn das Laser-Niveau unbrauchbar ist, sollte es von einem autorisierten Kundendienst repariert werden. Öffnen Sie das Messgerät nicht selbst.
- Senden Sie das Messgerät im Falle einer Reparatur in der Schutzverpackung ein.

# Fehlerbehebung

F: Ich kann das Laser-Nivellier nicht durch Drücken der Taste „“ ausschalten, wenn es sich im Auto-Selbstnivelliermodus befindet.

A: Im Auto-Selbstnivelliermodus wird die Taste „“ zur Einstellung der Laserhelligkeit (einmaliges Drücken) und des Impulsmodus verwendet. Zum Ausschalten können Sie den Sperrschalter in die Position „OFF“ schieben.

F: Der automatische Selbstnivellierungsmodus funktioniert nicht.

A: Vergewissern Sie sich, dass der Verriegelungsschalter in der Position „ON“ steht und der Selbstnivellierungsbereich etwa  $\pm 4^\circ$  beträgt, andernfalls blinkt er ständig.

F: Die Laserlinie wird nicht projiziert.

A: Laden Sie das Lasergerät auf und vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf die Position „ON“ gestellt ist.

F: Es gibt viele reflektierte Laserlinien.

A: Das ist normal, wenn die Laserwasserwaage in der Nähe von Glas oder Keramikfliesen verwendet wird.

Wir sind bestrebt, unseren Nutzern eine Garantie für hervorragende Leistungen zu bieten. Diese Erklärung gilt zusätzlich zu Ihren vertraglichen Rechten als Nutzer und Ihren gesetzlichen Rechten als privater, nicht gewerblicher Nutzer und beeinträchtigt Ihre Rechte in keiner Weise. Wir garantieren das Laserniveau gegen Material- und/oder Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Kaufdatum, vorausgesetzt, dass:

- Der Kaufnachweis ist erbracht;
- Es wurden keine Service-/Reparaturversuche durch Unbefugte unternommen;
- Das Produkt wurde einem normalen Verschleiß unterzogen;
- Das Produkt wurde nicht zweckentfremdet; Defekte Produkte werden kostenlos oder nach unserem Ermessen repariert oder ersetzt, wenn sie zusammen mit dem Kaufnachweis an unsere(n) autorisierten Händler geschickt werden.
- Diese Garantie deckt keine Fehler ab, die durch zufällige Beschädigung, ungerechtfertigte Abnutzung und Gebrauch, der nicht den Anweisungen des Herstellers entspricht, oder durch nicht von uns autorisierte Reparaturen oder Änderungen an diesem Produkt verursacht wurden. Eine Reparatur oder ein Austausch im Rahmen dieser Garantie hat keinen Einfluss auf das Ablaufdatum der Garantie.

Der Kunde ist für die korrekte Verwendung und Pflege des Geräts verantwortlich. Darüber hinaus ist der Kunde selbst für die regelmäßige Überprüfung der Genauigkeit des Lasers und damit für die Kalibrierung des Geräts verantwortlich.

- Wenn Sie nach Erhalt des Produkts irgendwelche Probleme haben, kontaktieren Sie uns bitte über die E-Mail in der Bedienungsanleitung oder die Einkaufswebsite. Wir werden sicherlich das Problem für Sie so schnell wie möglich lösen.

# Table des matières

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>Instructions de Sécurité.....</b> | <b>21</b> |
| <b>Aperçu du Produit .....</b>       | <b>22</b> |
| Niveau laser.....                    | 22        |
| Télécommande.....                    | 23        |
| Chargement de la Batterie.....       | 24        |
| Déballage.....                       | 26        |
| <b>Modes de Fonctionnement.....</b>  | <b>27</b> |
| Mode d'Auto-nivellement.....         | 27        |
| Mode Manuel.....                     | 27        |
| Mode Impulsion.....                  | 27        |
| <b>Spécifications.....</b>           | <b>28</b> |
| <b>Maintenance.....</b>              | <b>29</b> |
| <b>Dépannage .....</b>               | <b>29</b> |
| <b>Garantie.....</b>                 | <b>30</b> |

# Instructions de Sécurité

FR

Travailler en toute sécurité avec l'outil de mesure est possible lorsque les informations de fonctionnement et de sécurité sont lues dans leur intégralité et que les instructions qui y sont contenues sont strictement suivies. Ne faites jamais en sorte que les étiquettes d'avertissement sur l'outil de mesure soient méconnaissables. Conservez ces instructions pour référence.

## **AVERTISSEMENT**

**RAYONNEMENT LASER.** Ne fixez pas le faisceau. Produit laser de classe II. Allumez le faisceau laser uniquement lorsque vous utilisez cet outil.



- Ne retirez pas et ne défigurez pas les étiquettes d'avertissement. Si les étiquettes sont retirées, l'utilisateur ou d'autres personnes peuvent s'exposer par inadvertance aux radiations.
- N'utilisez pas le laser dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Utilisez le laser uniquement avec les piles spécifiquement désignées. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque d'incendie.
- Rangez le laser inutilisé hors de portée des enfants et de toute autre personne non formée. Les lasers sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- N'utilisez pas d'outils optiques tels qu'un télescope ou un transit pour visualiser le faisceau laser. Des blessures graves aux yeux pourraient en résulter.
- Ne placez pas le laser dans une position qui pourrait amener

quiconque, intentionnellement ou non, à regarder le faisceau laser. Des blessures graves aux yeux pourraient en résulter.

- Ne placez pas le laser à proximité d'une surface réfléchissante qui pourrait réfléchir le faisceau laser vers les yeux de quelqu'un. Des blessures graves aux yeux pourraient en résulter.

Des blessures graves aux yeux pourraient en résulter.

- N'utilisez pas le laser à proximité d'enfants et ne permettez pas aux enfants d'utiliser le laser. Des blessures graves aux yeux peuvent en résulter.

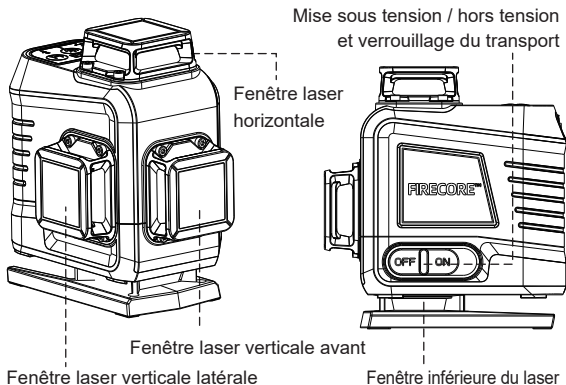
- Ne modifiez en aucun cas le laser. La modification de l'outil peut entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.

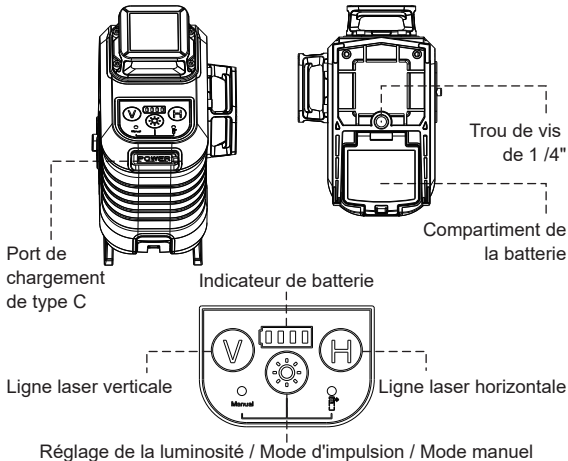
- Positionnez solidement le laser sur une surface plane. Des dommages au laser ou des blessures graves pourraient survenir si le laser tombe.

- Éteignez le laser lorsqu'il n'est pas utilisé. Laisser le laser allumé augmente le risque de regarder dans le faisceau laser.

## Aperçu du Produit

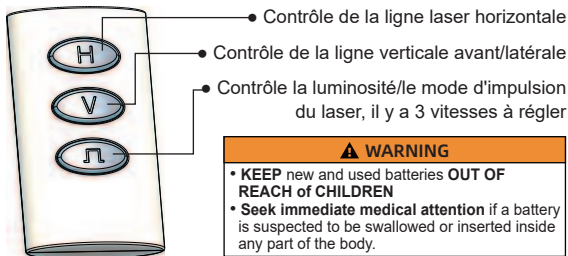
### Niveau Laser

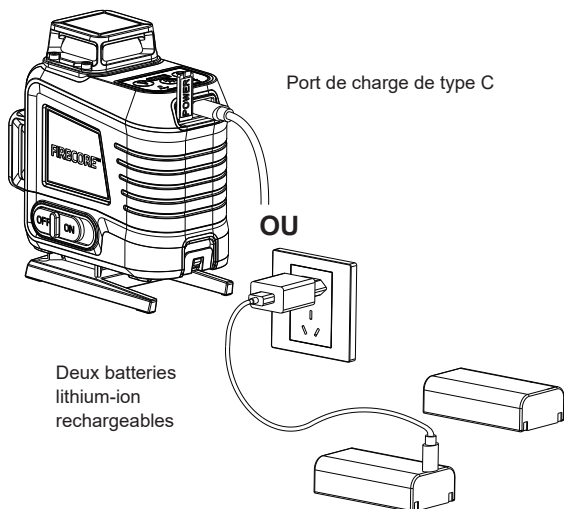




**REMARQUE :** Quatre indicateurs de batterie - Entièrement chargée  
Indicateur d'une batterie - Batterie faible

## Télécommande





## Charger l'outil de mesure

- Utilisez le chargeur inclus et le câble de Type C pour charger l'outil de mesure.
- Lorsque l'outil est chargé avec un câble de type C, le voyant devient bleu et clignote.
- Lorsque l'outil de mesure est complètement chargé, le voyant devient bleu et cesse de clignoter.
- Lorsque la batterie est chargée seule, le voyant de la batterie est rouge et devient vert lorsqu'elle est complètement chargée.

Note: L'outil de mesure est livré partiellement chargé. Pour garantir une pleine capacité de puissance, chargez complètement l'outil de mesure avant d'utiliser votre outil pour la première fois.

# **AVERTISSEMENT**

FR

## **WARNING**

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



## **WARNING**

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- La batterie peut exploser ou fuir et, par conséquent, provoquer des blessures corporelles et un incendie.
- Pour réduire ces risques, veuillez suivre strictement toutes les instructions et avertissements figurant sur l'étiquette et la fiche de la batterie.
- Ne mélangez pas les composants de la batterie lors de l'assemblage de la batterie.
- Ne mettez pas la batterie dans le feu.
- Gardez toujours la batterie loin des enfants.
- Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers.
- Les batteries doivent être éliminées conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.
- Veuillez suivre la directive DEEE locale pour la collecte et le traitement des déchets électriques et électroniques.



LI-ION



## Déballage

Lors du déballage de la boîte, ne jetez aucun matériau d'emballage jusqu'à ce que tout le contenu soit pris en compte:

**a. Ouvrez le carton pour localiser les éléments suivants:**

- Niveau Laser G60
- 2 x Batteries Li-Ion rechargeables
- Télécommande
- Support Mural et Tôle d'Acier
- Câble et Chargeur Type-C
- Étui de Transport Rigide
- Base Rotative à 360 degrés et Base de Levage
- Manuel de l'Utilisateur

**b. Soulevez délicatement le laser à lignes croisées hors du carton et placez-le sur une surface stable et plane.**

# Modes de Fonctionnement

## Mode d'Auto-nivellement

Faites glisser l'interrupteur de verrouillage sur la position « ON » pour allumer l'appareil. La machine laser projette immédiatement une ligne horizontale à 360 degrés et se met à niveau en 3 secondes, avec une plage de nivellement automatique de  $\pm 4^\circ$ . Une fois le nivellement terminé, le faisceau laser cesse de clignoter. Appuyez sur "H" et "V" pour changer le faisceau laser.

## Mode Manuel

Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur la position « OFF », appuyez et maintenez le bouton «  » pendant 3 secondes, le voyant « Manuel » devient vert et l'appareil passe en mode manuel. Appuyez sur le bouton «  » pour réduire la luminosité de la ligne laser, et la troisième fois, elle revient à la luminosité maximale. Ce mode s'éteint lorsque le bouton «  » est enfoncé pendant 3 secondes et que le voyant "Manuel" s'éteint. En mode manuel, le niveau laser ne se met pas à niveau tout seul, il peut être tenu à la main ou placé sur une surface inclinée pour projeter un faisceau laser rigide dans n'importe quelle direction.

## Mode Impulsion

Après avoir allumé le laser, appuyez sur le bouton «  », le voyant du récepteur droit s'allume en vert, c'est-à-dire que le mode impulsion est activé. (Cette fonction peut être activée aussi bien en mode auto-nivelant qu'en mode manuel). Lorsque la ligne laser est faible ou que la plage de détection est large, activez le mode impulsion, vous pouvez l'utiliser avec le récepteur laser (non inclus) pour étendre la plage de travail.

# Specifications

**FR**

|                                           |                                                              |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Modèle                                    | G60                                                          |
| Ligne Laser                               | 16 Lignes                                                    |
| Type de Nivellement                       | Pendule de Gravité                                           |
| Classe Laser                              | Classe 2 (IEC/EN 60825-1:2014),<br>puissance de sortie <1 mW |
| Longueur d'Onde Laser                     | 505nm-520nm                                                  |
| Plage de Nivellement                      | ±4°                                                          |
| Précision Globale                         | ±1,5 mm/7 M (±1/17 po à 23 pi)                               |
| Distance de Travail                       | 30m/100 ft.                                                  |
| Utilisé avec le Récepteur                 | 50 m (165 pieds) avec le détecteur laser                     |
| Indice IP                                 | Résistance à l'eau/à la poussière IP54                       |
| Capacité de la Batterie                   | Batterie Li-ion 3,7 V/4 000 mAh                              |
| Temps de Fonctionnement<br>de Référence   | environ 5 heures<br>(avec tous les faisceaux laser allumés)  |
| Taille de Montage                         | 1/4"-20                                                      |
| Plage de Température<br>de Fonctionnement | -10 °C et +50 °C                                             |
| Plage de Température<br>de Stockage       | -20 °C et +60 °C                                             |

\* Important : Dans des conditions défavorables, comme en plein soleil ou lors du ciblage de surfaces peu réfléchissantes ou très rugueuses, la plage de mesure et la précision de l'outil seront réduites.

# Maintenance

- Entretenir et garder l'outil de mesure propre à tout moment.
- Nettoyer régulièrement les surfaces au niveau de l'ouverture de sortie du laser en particulier, et faire attention aux peluches ou fibres éventuelles.
- Essuyez les débris à l'aide d'un chiffon doux et humide, n'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant.
- Ne plongez pas l'outil de mesure dans l'eau ou d'autres liquides.
- Stockez et transportez l'outil de mesure uniquement dans l'emballage de protection fourni.
- Si le niveau laser est inutilisable, il doit être réparé par un service après-vente agréé. N'ouvrez pas la jauge vous-même.
- En cas de réparation, envoyez l'outil de mesure emballé dans son emballage de protection.

## Dépannage

Q: Impossible d'éteindre le niveau laser en appuyant sur le bouton «  » lorsqu'il est en mode d'auto-nivellement automatique.

A: En mode Auto Self-leveling, le bouton «  » est utilisé pour régler la luminosité du laser (pression unique) et le mode impulsion. Vous pouvez faire glisser l'interrupteur de verrouillage sur la position « OFF » pour éteindre.

Q: Le mode d'auto-nivellement ne fonctionne pas.

A: Assurez-vous que l'interrupteur de verrouillage est en position « ON » et que la plage d'auto-nivellement est d'environ  $\pm 4^\circ$ , sinon il clignotera toujours.

Q: La ligne laser n'est pas projetée.

A: Chargez l'outil laser et assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est poussé en position « ON ».

Q: Il y a beaucoup de lignes laser réfléchies.

A: Il est normal que le niveau laser soit utilisé autour de carreaux de verre ou de céramique.

Nous sommes convaincus de la qualité de nos produits et offrons une garantie exceptionnelle aux utilisateurs professionnels. Cette déclaration s'ajoute à vos droits contractuels en tant qu'utilisateur professionnel et à vos droits statutaires en tant qu'utilisateur privé non professionnel, et ne porte en aucun cas atteinte à ces droits. Nous garantissons nos niveaux laser contre les défauts de matériaux et/ou de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat, à condition que:

- Une preuve d'achat est produite;
- Le service/les réparations n'ont pas été tentés par des personnes non autorisées;
- Le produit a été soumis à une usure normale;
- Le produit n'a pas été mal utilisé; Les produits défectueux seront réparés ou remplacés, gratuitement ou à notre discrétion, s'ils sont envoyés avec la preuve d'achat à notre (nos) distributeur(s) agréé(s).
- Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages accidentels, une usure injuste et une utilisation non conforme aux instructions du fabricant ou à une réparation ou une modification de ce produit non autorisée par nous. La réparation ou le remplacement dans le cadre de cette garantie n'affecte pas la date d'expiration de la Garantie.
- Le client est responsable de l'utilisation et de l'entretien corrects de l'outil. De plus, le client est entièrement responsable de la vérification périodique de la précision du laser, et donc de l'étalonnage de l'outil.
- Si vous avez des questions après avoir reçu le produit, veuillez nous contacter par e-mail dans le manuel d'utilisation ou sur le site Web d'achat, nous résoudrons certainement le problème pour vous dans les plus brefs délais.

# Table des matières

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Instrucciones de seguridad.....</b>       | <b>31</b> |
| <b>Descripción general del producto.....</b> | <b>32</b> |
| Nivel láser.....                             | 32        |
| Mando a distancia.....                       | 33        |
| Carga de la batería.....                     | 34        |
| Desembalaje.....                             | 36        |
| <b>Modos de funcionamiento.....</b>          | <b>37</b> |
| Modo Autonivelante.....                      | 37        |
| Modo manual.....                             | 37        |
| Modo de pulso.....                           | 37        |
| <b>Especificaciones.....</b>                 | <b>38</b> |
| <b>Mantenimiento.....</b>                    | <b>39</b> |
| <b>Solución de problemas.....</b>            | <b>39</b> |
| <b>Garantía.....</b>                         | <b>40</b> |



# Instrucciones de seguridad

ES

Es posible trabajar de forma segura con el aparato de medición si se leen íntegramente las instrucciones de funcionamiento y seguridad y se siguen al pie de la letra las indicaciones contenidas en ellas. No oculte nunca las indicaciones de advertencia del aparato de medición. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.



## AVERTISSEMENT

**RADIACIÓN LÁSER.** No mire al haz. Producto láser de clase II. Encienda el haz láser únicamente cuando utilice este aparato.

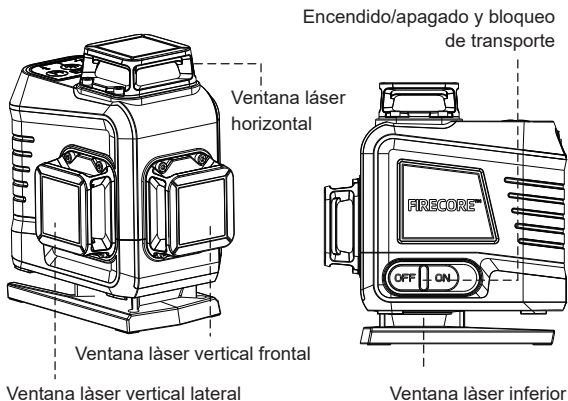


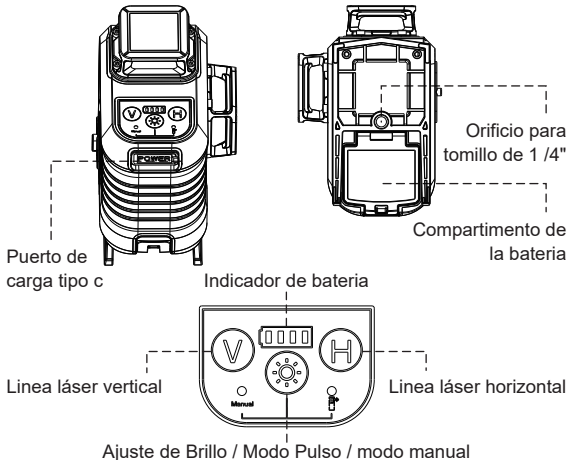
- No retire ni desfigure las etiquetas de advertencia. Si se quitan las etiquetas, el usuario u otras personas pueden exponerse inadvertidamente a la radiación.
- No utilice el láser en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
- Utilice el láser sólo con las baterías específicamente designadas. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de incendio.
- Guarde el láser inactivo fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas. Los láseres son peligrosos en manos de usuarios no formados.
- No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- No utilice herramientas ópticas como un telescopio para ver el rayo láser. Podrían producirse lesiones oculares graves.
- No coloque el láser en una posición que pueda provocar que alguien, intencionadamente o no, mire fijamente al rayo láser. Podrían producirse lesiones oculares graves.

- No coloque el láser cerca de una superficie reflectante que pueda reflejar el haz láser hacia los ojos de una persona. Esto podría provocar lesiones oculares graves.
- No utilice el láser cerca de niños ni permita que éstos lo utilicen. Podrían producirse lesiones oculares graves.
- No modifique el láser en modo alguno. La modificación del aparato puede provocar radiaciones láser peligrosas.
- Coloque el láser firmemente sobre una superficie plana. Si el láser se cae, puede dañarse o causar lesiones graves.
- Apague el láser cuando no lo utilice. Dejar el láser encendido aumenta el riesgo de mirar al rayo láser.

## Presentación del producto

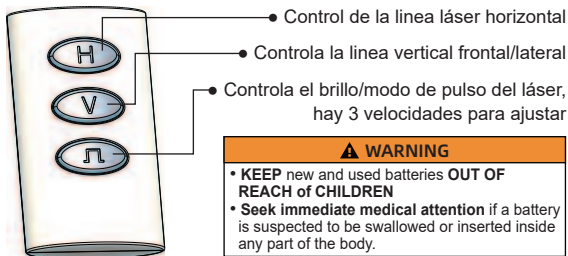
### Nivel láser

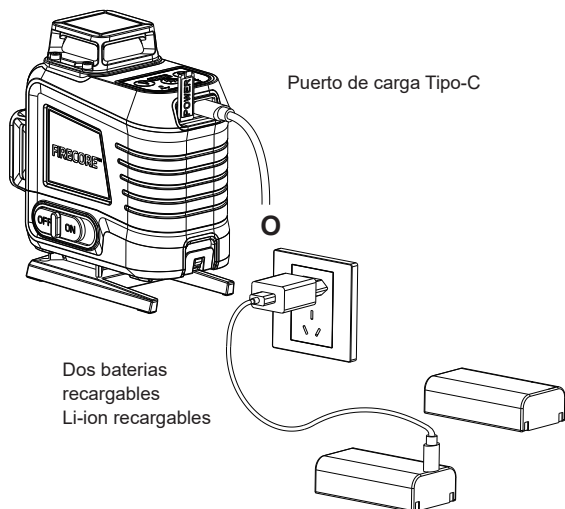




**NOTA:** Cuatro indicadores de batería - Totalmente cargada  
Indicadores de una batería - Batería baja

## Mando a distancia





## Cargar el dispositivo

- Cargue el dispositivo con el cable de carga de tipo C suministrado.
- Mientras el dispositivo se está cargando, el indicador se ilumina en azul y parpadea.
- Cuando el dispositivo está completamente cargado, el indicador se ilumina en azul y deja de parpadear.
- Si está cargando la batería sola, el indicador luminoso de la batería se ilumina en rojo y se vuelve verde cuando está completamente cargada.

Nota: El dispositivo se suministra parcialmente cargado. Para garantizar una potencia suficiente, cargue completamente el dispositivo láser antes de utilizarlo por primera vez.

## ! WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



## ! WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- La batería puede explotar o tener fugas, provocando lesiones e incendios.
- Para minimizar estos riesgos, siga estrictamente todas las instrucciones y advertencias de la etiqueta y el conector de la batería.
- No mezcle los componentes de la batería al montarla.
- No arroje la batería al fuego.
- Mantenga siempre la batería fuera del alcance de los niños.
- No tire este producto a la basura doméstica.
- Las baterías deben desecharse de acuerdo con la normativa local sobre eliminación de residuos.
- Respete la directiva local RAEE sobre recogida y tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos.



LI-ION



## Desembalaje

Al desembalar la caja, no deseche ningún material de embalaje hasta que se haya contabilizado todo el contenido:

**a. Abra la caja y localice lo siguiente:**

- Nivel láser 4×360 G60
- 2 x wiederaufladbare Li-Ionen-Batterien
- Mando a distancia
- Soporte de pared y chapa de acero
- Cable tipo C y cargador
- Estuche de transporte rígido
- Base giratoria de 360 grados y base elevadora
- Manual del usuario

**b. Saque el láser de la caja y colóquelo sobre una superficie estable y nivelada.**

# Modos de funcionamiento

## Modo Autonivelante

Deslice el interruptor de bloqueo a la posición «ON» para encender el aparato. El láser proyecta inmediatamente una línea horizontal de 360 grados con un rango de nivelación automática de  $\pm 4^\circ$  y se autonivela en 3 segundos. Una vez completada la nivelación, el rayo láser deja de parpadear. Pulse «H» y «V» para cambiar el rayo láser.

## Modo manual

Coloque el interruptor de encendido en «OFF», mantenga pulsado el botón «» durante 3 segundos, el indicador "Manual" se ilumina en verde y el aparato pasa al modo manual. El brillo de la línea láser puede reducirse pulsando el botón «» y volver a ajustarse al brillo máximo la tercera vez. El modo se desactiva cuando se pulsa el botón «» durante 3 segundos y el indicador "Manual" se apaga.

En el modo manual, el aparato de medición no se nivela solo. Puede sujetarse con la mano o colocarse sobre una superficie inclinada para proyectar un rayo láser fijo en cualquier dirección.

## Modo Pulso

Después de encender el láser, pulse el botón «», la pantalla derecha del receptor se ilumina en verde, es decir, el modo de pulso está activado. (Esta función puede activarse tanto en modo autonivelante como en modo manual).

Si la línea láser es débil o el rango de detección es amplio, active el modo de pulso, puede utilizarlo con el receptor láser (no incluido) para ampliar el rango de trabajo.

# Especificaciones

**ES**

|                               |                                                              |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Modelo                        | G60                                                          |
| Línea láser                   | 16 líneas                                                    |
| Tipo de nivelación            | Péndulo de gravedad                                          |
| Tipo de láser                 | Clase 2 (IEC/EN 60825-1:2014),<br><1mW de potencia de salida |
| Longitud de onda del láser    | 505nm-520nm                                                  |
| Alcance de nivelación         | ±4°                                                          |
| Precisión de nivelación       | ±1,5mm/7m (±1/17 pulg. a 23 pies)                            |
| Distancia de trabajo          | 30m/100 ft.                                                  |
| Uso con receptor              | 50m (165 pies.) con detector láser                           |
| Clase de protección           | Protección IP54 contra el agua y el polvo                    |
| Capacidad de la batería       | Batería de iones de litio de 3,7 V / 4000 mAh                |
| Autonomía de referencia       | aprox. 5 horas<br>(con todos los rayos láser encendidos)     |
| Dimensiones de montaje        | 1/4"-20                                                      |
| Temperatura de funcionamiento | -10 °C y +50 °C                                              |
| Temperatura de almacenamiento | -20 °C y +60 °C                                              |

\* Importante: En condiciones desfavorables, por ejemplo, con luz solar intensa o al apuntar a superficies poco reflectantes o muy rugosas, el alcance de medición y la precisión del aparato se reducen.

# Mantenimiento

- Mantenga y conserve siempre limpio el instrumento de medición.
- Limpie periódicamente las superficies de la salida del láser en particular y compruebe si hay pelusas o fibras.
- Elimine la suciedad con un paño suave y húmedo. No utilice productos de limpieza ni disolventes.
- No sumerja el instrumento de medición en agua u otros líquidos.
- Guarde y transporte el instrumento de medición únicamente en el embalaje de protección suministrado.
- Si el nivel láser queda inservible, deberá ser reparado por un centro de atención al cliente autorizado. No abra el aparato de medición usted mismo.
- En caso de reparación, devuelva el aparato de medición en el embalaje protector.

## Solución de problemas

P: No puedo apagar el nivel láser pulsando el botón «» cuando está en modo de autonivelación.

R: En el modo de autonivelación automática, el botón «» se utiliza para ajustar el brillo del láser (pulsar una vez) y el modo de pulsación. Para apagarlo, puede deslizar el interruptor de bloqueo a la posición «OFF».

P: El modo de autonivelación automática no funciona.

R: Asegúrese de que el interruptor de bloqueo está en la posición «ON» y de que el rango de autonivelación es de aproximadamente  $\pm 4^\circ$ ; de lo contrario, parpadeará continuamente.

P: La línea láser no se proyecta.

R: Cargue el dispositivo láser y asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición «ON».

P: Hay muchas líneas láser reflejadas.

R: Esto es normal cuando el nivel láser se utiliza cerca de cristal o baldosas de cerámica.

Nos esforzamos por ofrecer a nuestros usuarios una garantía de excelencia. Esta declaración es adicional a sus derechos contractuales como usuario y a sus derechos legales como usuario privado, no comercial, y no afecta en modo alguno a sus derechos. Garantizamos el nivel láser contra defectos de materiales y/o mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre que:

- Se ha presentado el comprobante de compra;
- No se han realizado intentos de servicio/repación por parte de personas no autorizadas;
- El producto ha sido sometido a un desgaste normal.
- No se ha hecho un uso indebido del producto; Los productos defectuosos serán reparados o sustituidos gratuitamente o a nuestra discreción si se envían a nuestro(s) distribuidor(es) autorizado(s) junto con la prueba de compra.
- Esta garantía no cubre defectos causados por daños accidentales, desgaste injustificado, uso no conforme con las instrucciones del fabricante, o reparaciones o modificaciones de este producto no autorizadas por nosotros. Una reparación o sustitución en virtud de esta garantía no afecta a la fecha de expiración de la misma. El cliente es responsable del uso y cuidado correctos del aparato. Además, el cliente es responsable de comprobar periódicamente la precisión del láser y, por tanto, de calibrar el aparato.
- Si tiene algún problema después de recibir el producto, póngase en contacto con nosotros a través del correo electrónico que aparece en el manual de instrucciones o en la página web de compra. Le solucionaremos el problema lo antes posible.

Contact us: [support@FIRECOREtools.com](mailto:support@FIRECOREtools.com)

